

Qorti tal-Appell
(Kompetenza Inferjuri)
Imħallef Anthony Ellul

Appell numru: 90/2018/1

Andrea Lucia Sackner

(appellanti)

vs

Ministeru għall-Finanzi

(appellat)

27 ta' Jannar, 2020.

1. **Il-kawża hi dwar deċiżjoni tal-Ministeru għall-Finanzi li ċaħdet applikazzjoni tal-attriċi għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni fuq il-vettura *Porsche 911 Carrera* li gabet Malta.**
2. B'ittra datata 9 ta' Awwissu 2018¹, il-Ministru Għall-Finanzi (*Transfer of Residence Exemption Board*) informa lil Andrea Lucia Sackner illi l-applikazzjoni tagħha għall-eżenzjoni tal-ħlas tat-taxxa tar-registrazzjoni fuq il-vettura *Porsche 911 Carrera* – BT888C kienet miċhuda *ai termini* tar-regolament 4(3)(f) tal-Avviż Legali 440 tas-sena 2013.
3. Fit-30 ta' Awwissu 2018², Andrea Lucia Sackner appellat mid-deċiżjoni quddiem it-Tribunal għar-Revizjoni Amministrattiva, fejn talbet lit-Tribunal iħassar id-deċiżjoni tad-9 ta' Awwissu 2018, jiddikjara li l-vettura tagħha għandha tkun eżenti mit-taxxa taħt l-Artikolu 19 tal-Kap 368 tal-Liġijiet ta' Malta, u jordna kull provvediment ieħor li jidhirlu xieraq u opportun fiċ-ċirkostanzi.

¹ Dok D, fol 9.

² Fol 1 *et seq.*

4. Fl-1 ta' April 2019³, It-Tribunal ta' Revizjoni Amministrattiva laqa' r-risposta tal-Ministeru għall-Finanzi u caħad l-appell ta' Sackner.
5. Fil-11 ta' April 2019 Sackner appellat quddiem din il-qorti u talbet għar-revoka tas-sentenza u sabiex tilqa' t-talba tagħha.

L-aggravju ta' Andrea Lucia Sackner:

6. L-appellanti ssostni li kien żbaljat it-Tribunal meta qies li hija pprezentat l-applikazzjoni tagħha għall-eżenzjoni mit-taxxa tar-registrazzjoni aktar minn tletin jum minn mindu ħadet ir-residenza tagħha. Tenfasizza li mill-provi jirrizulta li fit-30 ta' Mejju 2018 bdiet tirisjedi f'Malta, u applikat għall-eżenzjoni mit-taxxa fis-26 ta' Ġunju 2018. Tispjega li ħadet żball meta fl-applikazzjoni indikat il-15 ta' Mejju 2018 bħala d-data tat-*"transfer of residence"* lejn Malta. Targumenta li l-fatt li ħadet żball huwa ċar u manifest għaliex mid-dokumenti jirrizulta d-data korretta kienet it-30 ta' Mejju 2018. Iżżid tgħid li l-vettura waslet fis-16 ta' Mejju 2018 u għalhekk kellu japplika l-Artikolu 4(2)(e)⁴ tal-L.S. 368.01 li jipprovi li meta l-persuna tittrasferixxi r-residenza tagħha Malta u l-vettura tagħha tkun diġa' waslet Malta, l-applikazzjoni għall-eżenzjoni għandha ssir fi żmien 30 jum minn meta l-persuna tkun ittrasferit ir-residenza tagħha Malta. Issostni li l-vettura waslet qabel ittrasferiet ir-residenza tagħha u għalhekk it-30 jum kellhom jibdew iġġaddu mit-30 ta' Mejju 2018. Taċċenna għall-fatt li fl-applikazzjoni stess hemm indikat li *"where the required evidence is not furnished, exemption cannot be granted"* u taċċenna wkoll għall-fatt li neċessarjament wieħed mid-dokumenti rikjesti jinkludi *"evidence of transfer of residence to Malta"*, u targumenta li f'dan ir-rigward kien indikat b'mod ċar li hija akkwistat ir-residenza tagħha fit-30 ta' Mejju 2018.
7. Fid-29 ta' April 2019 il-Ministeru tal-Finanzi wieġeb u ta r-raġunijiet għalfejn din il-qorti għandha tiċħad l-appell.

³ Fol 56 et seq.

⁴ Dan jidher li huwa żball, għaliex ir-regolament li evidentement qed isir riferenza għalih huwa fil-fatt 4(3)(e) u mhux 4(2)(e).

IL-LIĠI RILEVANTI - LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 368.01.

8. Ir-rekwiżiti sabiex vettura tikkwalifika għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni huma elenkati fir-Regola 4(3) tal-Leġislazzjoni Sussidjarja 368.01 "Regoli dwar eżenzjoni mit-taxxa tar-registrazzjoni ta' vetturi bil-mutur".
9. Is-subincizi (e) u (f)⁵ huma dawk rilevanti għall-każ in eżami:

Regola 4(3)(e):

*"meta l-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha lejn Malta u l-vettura tkun diġa` waslet Malta, l-applikazzjoni għall-eżenzjoni għandha ssir fi żmien tletin ġurnata **mid-data li fiha dik il-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha f' Malta;***

Regola 4(3)(f):

"meta l-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha lejn Malta u l-vettura tkun għadha ma waslitx Malta, l-applikazzjoni għall-eżenzjoni għandha ssir fi żmien tletin ġurnata minn meta l-vettura tasal Malta."

KRONOLOĠIJA TA' FATTI.

10. Andrea Lucia Sackner (li kienet residenti fil-Ġermanja) iddeciet li tiġi tirisjedi f'Malta u xtaqet iġġib magħha l-vettura *Porsche 911 Carrera* (numru BT888C). It-*timeline* tal-fatti li jirriżulta mill-provi huwa s-segweni:

15.05.2018 Sackner waslet Malta.

16.05.2018 Il-vettura tagħha BT888C waslet Malta.

30.05.2018 Sackner applikat għad-dokument tar-residenza mad-Dipartiment taċ-
Ċittadinanza u tal-Expatriates. Hija dakinhar giet mogħtija n-numru ta' identita`
0192451A u infurmata li "*you will be notified at a later date when the card is
ready for collection*".

18.06.2018 Sackner applikat għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' registrazzjoni fuq il-vettura ma'
Transport Malta (Formola VEH 07). Fl-applikazzjoni iddikjarat li fil-15.05.2018
ittrasferiet ir-residenza tagħha għal Malta, u l-vettura waslet Malta fis-

⁵ dawn daħlu bl-**A.L. 440 tal-2013.**

- 16.05.2018. Fl-istess applikazzjoni l-appellanti ddikjarat li waslet Malta fis-16.05.2018.
- 26.06.2018 Ittra mibgħuta minn Transport Malta lil Sackner fejn giet infurmata li kienu irċevew l-applikazzjoni tagħha għall-eżenzjoni mit-taxxa ta' reġistrazzjoni u li kienu ser jgħaddu l-applikazzjoni lill-Ministeru għall-Finanzi.
- 24.07.2018 Ittra mibgħuta minn Identity Malta lil Sackner fejn giet infurmata li d-dokument tar-residenza tagħha "*is now ready for collection*".
- 09.08.2018 Ittra mibgħuta mill-Ministeru għall-Finanzi lil Sackner li biha giet infurmata li l-applikazzjoni għall-eżenzjoni mit-taxxa tar-reġistrazzjoni kienet miċhuda skont ir-Regolament 4(3)(f) tal-A.L. 440 tal-2013.

Konsiderazzjonijiet.

11. Il-kwistjoni kollha - mertu tal-appell quddiem it-Tribunal kif ukoll tal-appell odjern – baziċament tirrigwarda l-*"iżball"* fid-data li giet indikata fuq il-formola VEH 07 bħala d-data tat-trasferiment tar-residenza ta' Sackner, in kwantu tniżżlet id-data tal-15 ta' Mejju 2018 (id-data li waslet Malta) minflok id-data tat-30 ta' Mejju 2018 (id-data li skont hi effettivament ittrasferiet ir-residenza tagħha għal Malta).
12. Jekk id-data tat-trasferiment tar-residenza ta' Sackner għal Malta kinitx il-15 ta' Mejju 2018 jew it-30 ta' Mejju 2018 tagħmel differenza għaliex:-
 - Jekk id-data tat-trasferiment tas-residenza kienet il-15 ta' Mejju 2018, japplika r-Regolament 4(3)(f) tal-L.S. 368.01, u t-tletin (30) jum li fihom kellha ssir l-applikazzjoni għall-eżenzjoni tat-taxxa tar-reġistrazzjoni jibdedw igħaddu minn meta waslet Malta il-vettura (cioe` mis-16 ta' Mejju 2018). F'dan il-każ, għalhekk, l-applikazzjoni - li saret fit-18 ta' Ġunju 2018 - saret *fuori termine* (kif fil-fatt gie deciż mill-Ministeru tal-Finanzi);
 - Jekk pero' d-data tat-trasferiment tas-residenza kienet it-30 ta' Mejju 2018, japplika r-Regolament 4(3)(e) tal-L.S. 368.01, u t-tletin (30) jum li fihom kellha ssir l-applikazzjoni għall-eżenzjoni tat-taxxa tar-reġistrazzjoni jibdedw jgħaddu minn dakinhar. F'dak il-każ l-applikazzjoni ma kinitx *fuori termine*.

13. Jigi osservat illi fuq l-ewwel paġna tal-formola VEH 07 (*Application for Exemption from Motor Vehicle Registration Tax*), taħt l-intestatura "*Information on applicability*", hemm spjegat (*inter alia*) is-segwenti (sottolinear tal-qorti):

"Applicants should read all the information on applicability and eligibility regarding the Exemption from Motor Vehicle Registration Tax Rules, which is found under Sub Legislation 368.01, as amended by Legal Notice 440 of 2013 of the Laws of Malta. For further detailed verifications one may also refer to the Motor Vehicles Registration and Licensing Act (Chapter 368 of the Laws of Malta) and the regulations governing the registration of vehicles in Malta, namely Sub Legislation 368.02.

...

'Transfer of residence' means the actual transfer of the normal residence of a person from a place outside Malta to a place in Malta.

...

In addition to the above, where a vehicle has already arrived in Malta, the application for exemption has to be made by the person transferring the residence within 30 days from the date on which that person had transferred his residence to Malta.

In case a person has transferred his residence to Malta and a vehicle has not yet arrived in Malta, the application for exemption has to be made by the person transferring his residence within 30 days from the arrival of the vehicle in Malta."

14. Fuq l-aħħar paġna tal-formola imbagħad (*inter alia*) jingħad hekk:

"DOCUMENTS/EVIDENCE WHICH MAY BE REQUIRED TO BE SUBMITTED (If Applicable)

The onus to supply evidence rests with the applicant and where the required evidence is not furnished, exemption cannot be granted. The Board has the right to ask for any other documentation which the Board may require. Documents in a language other than Maltese or English need to be accompanied by a translation or else they would not be considered.

....

Evidence of transfer of residence to Malta

- *Acquisition of property in Malta (including rent agreements, rent payments, etc)*
- *Residence Document issued by Department of Citizenship and Expatriates Affairs*
- *Documents relating to transactions carried out in the course of day-to-day living (copies of utility bills) bank or credit card statements or other expenses, tax returns, social insurance records)*
- *Other documents"*

15. Għaldaqstant il-formola tal-applikazzjoni tispjega b'mod ċar illi l-frazi "*transfer of residence*" tfisser sempliciment id-data meta l-persuna tkun ittrasferiet ir-residenza tagħha minn pajjiż barra minn Malta (f'dan il-każ il-Ġermanja) għal

Malta. Jiġi enfasizzat li ma jirriżultax li dik id-data hi marbuta ma' xi ġrajja partikolari (eżempju d-data li fiha l-persuna tkun applikat għad-dokument tar-residenza f'Malta, jew id-data li fiha jkun effettivament inħareġ id-dokument tar-residenza f'Malta). Francis Attard, Chairman tat-*Transfer of Residence Exemption Board*, fix-xieħda tiegħu tal-11 ta' Frar 2019⁶, spjega li l-Bord iqis bħala d-data tat-trasferiment tar-residenza dik id-data li jkun aghżel li jiddikjara l-applikant stess. Jenfasizza li l-liġi ma torbotx id-data tat-trasferiment tar-residenza mad-dokument tar-residenza; "*Fil-liġi ma hemm xejn li jorbot li d-data tat-trasferiment tar-residenza jkun id-data ta' meta joħroġ ir-residence document*".

16. Għalkemm fuq il-formola tal-applikazzjoni jissewma d-dokument ta' residenza bħala "*evidence which may be required to be submitted*", dan biss wieħed mill-provi li jista' jingħata tat-trasferiment tar-residenza. Francis Attard xehed li l-eżenzjoni tinħareġ anke mingħajr id-dokument tar-residenza innifsu: "*Nitolbuhom illi almenu japplikaw u juruna li applikaw għar-residence permit, mhux tibqa' dikjarazzjoni fuq l-applikazzjoni tagħna u dina fil-fatt qatt ma tkun applikat għar-residence.*"
17. Għalhekk l-argument li tagħmel Sackner fir-rikors tal-appell, li meta nizlet id-data tal-15 ta' Mejju 2018 ħadet żball li hu ċar u manifest għaliex mid-dokumenti jirriżulta li akkwistat ir-residenza Malta fit-30 ta' Mejju 2018, ma jregix. Dokument A meħmuż mar-rikors hu biss prova tad-data meta applikat għad-dokument tar-residenza f'Malta. Id-dokument m'huwiex prova li Sackner ittrasferiet ir-residenza tagħha f'Malta fit-30 ta' Mejju, 2018 kif qegħda ssostni. Id-data rilevanti hi d-data tat-trasferiment tar-residenza li mhux bilfors tkun id-data tal-ħruġ tal-permess ta' residenza. L-appellanti ma rreferiet għall-ebda disposizzjoni tal-liġi li tipprovdi li d-data tat-trasferiment tar-residenza f'Malta hi d-data tal-ħruġ tar-*residence permit*.

⁶ Xieħda ta' Francis Attard, fol 43 *et seq.*

18. Li l-qorti tara stramb hu kif fl-applikazzjoni Sackner iddikjarat li waslet Malta fis-16 ta' Mejju, 2018 u li bdiet tirisjedi f'Malta fil-15 ta' Mejju, 2018. Ma jistax ikun li bdiet tirisjedi f'Malta qabel waslet Malta. Għalhekk probabbilment hemm żball fejn iddikjarat li bdiet tirisjedi f'Malta fil-15 ta' Mejju, 2018. Fl-affidavit l-appellanti ma qalitx x'kienet id-data meta waslet Malta. Għalhekk il-qorti tqies id-data tas-16 ta' Malta, 2018 li ddikjarat fl-applikazzjoni bħala dik meta waslet Malta. Mhemmx prova kuntrarja.
19. M'hemmx prova li fis-16 ta' Mejju, 2018 l-appellanti waslet Malta għall-btala. Għalhekk l-uniku konkluzjoni li tista' tasal għaliha l-qorti hi li giet Malta sabiex tirisjedi hawn. Tant hu hekk li fit-30 ta' Mejju, 2018 applikat għall-*residence permit* meta jirrizulta li kellha diġa' numru tal-karta tal-identita (ara Dok. A a fol. 6). Applikazzjoni li ssir fejn il-persuna tkun beħsiebha tirisjedi Malta għall-iktar mill-perjodu li jissemma fil-Legislazzjoni Sussidjarja 460.17 li għaliha hemm riferenza fl-irċevuta li ngħata għall-*Application for Residence in Malta*.⁷
20. M'hemmx kontestazzjoni li fis-26 ta' Ġunju, 2018 l-appellanti ipprezentat l-applikazzjoni. Għalkemm id-data tal-15 ta' Mejju, 2018 tidher li hi żball, meqjus dak li ntqal fil-paragrafu preċedenti, l-applikazzjoni xorta ma saritx fiż-żmien 30 jum minn meta l-appellanti ttrasferiet ir-residenza tagħha Malta.
21. Għaldaqstant m'hemmx bażi sabiex il-qorti tilqa' l-appell.

Għal dawn ir-raġunijiet il-qorti tiċhad l-appell ta' Andrea Lucia Sackner bl-ispejjeż kontriha.

Anthony Ellul.

⁷ Fol. 6 fejn jissemma l-Avviż Legali 191 tal-2007 li hu Ordni dwar il-Moviment Liberu ta' Ċittadini tal-Unjoni Ewropea u tal-Membri tal-Familji Tagħhom.